

Bruksela, 1 października 2020 r.
(OR. en)

11158/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0270(NLE)

COEST 183
WTO 207

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	24 września 2020 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2020) 584 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu Partnerstwa ustanowionego na mocy Kompleksowej i wzmocnionej Umowy o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony w odniesieniu do zmiany listy osób, które mają pełnić funkcję arbitrów rozstrzygających spory

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2020) 584 final.

Zał.: COM(2020) 584 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 24.9.2020 r.
COM(2020) 584 final

2020/0270 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu
Partnerstwa ustanowionego na mocy Kompleksowej i wzmocnionej Umowy
o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz
ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony
w odniesieniu do zmiany listy osób, które mają pełnić funkcję arbitrów rozstrzygających
spory**

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji określającej stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu Partnerstwa ustanowionego na mocy Kompleksowej i wzmocnionej umowy o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony („umowa”) w związku z przewidywanym przyjęciem decyzji zmieniającej listę osób, które mają pełnić funkcję arbitrów rozstrzygających spory.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Umowa

Celem umowy jest rozszerzenie istniejącego szerokiego zakresu współpracy dwustronnej w dziedzinie gospodarki, handlu i polityki oraz polityk sektorowych, dzięki czemu stanowi ona długoterminową podstawę dla dalszego rozwoju stosunków między UE a Armenią. Poprzez intensyfikację dialogu politycznego i poprawę współpracy w wielu dziedzinach umowa tworzy podstawę skuteczniejszych stosunków dwustronnych z Armenią.

Decyzją Rady (UE) 2018/104 z dnia 20 listopada 2017 r. zatwierdzono podpisanie i tymczasowe stosowanie umowy zgodnie z art. 385 umowy. Umowę stosuje się tymczasowo od dnia 1 czerwca 2018 r.

2.2. Komitet Partnerstwa

Komitet Partnerstwa, obradujący w szczególnym składzie w celu rozstrzygania wszelkich kwestii dotyczących tytułu VI (Handel i zagadnienia związane z handlem), określono w art. 363 ust. 7 umowy. Zgodnie z art. 363 ust. 1 i ust. 6 umowy Komitet Partnerstwa wspiera Radę Partnerstwa w wykonywaniu jej obowiązków i funkcji. Jest on uprawniony do przyjmowania decyzji w dziedzinach, w których Rada Partnerstwa przekazała mu uprawnienia oraz w przypadkach przewidzianych w umowie. Decyzje te są wiążące dla stron umowy, które podejmują odpowiednie środki w celu ich wdrożenia.

2.3. Planowany akt Komitetu Partnerstwa

Postępowanie arbitrażowe, które uregulowano w rozdziale 13 tytułu VI umowy, przewiduje, że w przypadku gdy stronom nie udało się rozstrzygnąć sporu w drodze konsultacji, strona, która wniosła o konsultacje, może złożyć wniosek o powołanie organu arbitrażowego. Art. 339 ust. 1 umowy zobowiązuje Komitet Partnerstwa do ustanowienia, na podstawie propozycji przedstawionych przez strony, listy co najmniej 15 osób wyrażających chęć pełnienia funkcji arbitra i zdolnych do pełnienia takiej funkcji. Lista składa się z trzech części: po jednej części dla każdej ze stron oraz jednej części dla osób niebędących obywatelami żadnej ze stron, które mogą przewodniczyć organowi arbitrażowemu. Każda część listy zawiera nazwiska co najmniej pięciu osób. Komitet Partnerstwa zapewnia również, aby na liście znajdowała się zawsze taka liczba nazwisk.

Arbitrzy i przewodniczący zaproponowani przez Unię i Republikę Armenii muszą posiadać wiedzę specjalistyczną z zakresu prawa, handlu międzynarodowego i innych kwestii

dotyczących postanowień tytułu VI umowy oraz muszą spełnić wymóg niezależności określony w art. 339 ust. 2 umowy.

Na tej podstawie lista arbitrów została ustalona w drodze decyzji przyjętej w dniu 17 października 2019 r. przez Komitet Partnerstwa w składzie rozstrzygającym kwestie handlowe. Jeden z pięciu kandydatów na arbitrów z Republiki Armenii nie spełnia już jednak wymogu niezależności określonego w art. 339 ust. 2 umowy.

Republika Armenii zaproponowała nowego kandydata na arbitra, który ma wiedzę specjalistyczną z zakresu prawa, handlu międzynarodowego i innych kwestii dotyczących postanowień tytułu VI umowy oraz musi spełnić wymóg niezależności określony w art. 339 ust. 2 umowy.

Celem planowanego aktu jest zatem określenie stanowiska Unii związanego z przyjęciem przez Komitet Partnerstwa decyzji zmieniającej listę osób chętnych i zdolnych do pełnienia roli arbitrów w postępowaniach w sprawie rozstrzygnięcia sporu, poprzez zastąpienie jednej osoby spośród pięciu kandydatów na arbitrów z Republiki Armenii, która to osoba nie spełnia już warunków określonych w art. 339 ust. 2 umowy, nowym kandydatem zaproponowanym przez Republikę Armenii.

3. STANOWISKO, JAKIE NALEŻY ZAJĄĆ W IMIENIU UNII

Stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii, dotyczy zmiany listy osób, które wyrażają chęć pełnienia funkcji arbitra rozstrzygającego spory i są zdolne do pełnienia takiej funkcji.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

W art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewidziano przyjmowanie decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszym przypadku

Komitet Partnerstwa jest organem ustanowionym na mocy umowy. Zgodnie z art. 363 ust. 6 umowy decyzja przyjęta przez Komitet Partnerstwa będzie na mocy prawa międzynarodowego wiążąca. Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy. W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE zależy przede wszystkim od celu i treści planowanego aktu, w którego kwestii ma być zajęte stanowisko w imieniu Unii.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszym przypadku

Główny cel i treść przewidywanego aktu odnoszą się do zapewnienia wdrożenia wspólnej polityki handlowej Unii.

W związku z tym materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 207 ust. 3 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 3 oraz art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu Partnerstwa ustanowionego na mocy Kompleksowej i wzmocnionej Umowy o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony w odniesieniu do zmiany listy osób, które mają pełnić funkcję arbitrów rozstrzygających spory

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kompleksowa i wzmocniona umowa o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony¹ (zwana dalej „umową”) została podpisana w imieniu Unii zgodnie z decyzją Rady (UE) 2018/104² i jest tymczasowo stosowana od dnia 1 czerwca 2018 r.
- (2) Zgodnie z art. 339 ust. 1 umowy, na posiedzeniu w dniu 17 października 2019 r. Komitet Partnerstwa ustanowił listę 15 osób, które wyrażają chęć i są zdolne pełnić rolę arbitrów („lista arbitrów”).
- (3) Armenia poinformowała Unię, że jeden z zaproponowanych przez nią arbitrów nie spełnia już warunków określonych w art. 339 ust. 2 umowy i w związku z tym powinien zostać zastąpiony.
- (4) W celu zapewnienia funkcjonowania tymczasowo stosowanych postanowień umowy Komitet Partnerstwa ma przyjąć decyzję w sprawie zmiany listy arbitrów.
- (5) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Komitetu Partnerstwa, gdyż projekt decyzji będzie wiążący dla Unii,

¹ Dz.U. L 23 z 26.1.2018, s. 4.

² Decyzja Rady (UE) 2018/104 z dnia 20 listopada 2017 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania Kompleksowej i wzmocnionej umowy o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony (Dz.U. L 23 z 26.1.2018, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na forum Komitetu Partnerstwa w ramach Kompleksowej i wzmocnionej umowy o partnerstwie między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Armenii, z drugiej strony, w odniesieniu do zmiany wykazu osób, które wyrażają chęć i są zdolne pełnić rolę arbitrów, zgodnie z art. 339 ust. 1 i 2 umowy, opiera się na projekcie decyzji Komitetu Partnerstwa załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*